桃園創新技術學院華語教學組外國學生入學申請許可通知

Taoyuan Innovation Institute of Technology

Admission Notice for International Students of Chinese Language

受文者 Addressees: XXXXX

生日/Date of birth: XXXX.XX.XX 國籍/Nationality:

說明 Content:

一、台端 申請本校華語文研習,業經本校 <u>XX</u>學年度第 <u>X</u>次推廣職業教育審查委員小組會 議決議同意台端 之入學申請。

You have applied for Chinese Language program in our institution, and your application for admission is accepted following the decision of the academic year xx and the xth Continuing Education and Occupational Training Committee Admissions.

二、本季開學日為<u>X</u>年<u>X</u>月<u>X</u>日。

This Quarter session begins on XXXX.XX.XX

三、為能順利入境來臺就學,請在<u>x</u>年<u>x</u>月<u>x</u>日前將報到同意書以掛號郵寄至本校,以便 完成報到手續。

To successfully enter Taiwan and enroll in ISCL, please send the registration confirmation form via registered mail to ISCL byXXXX.XX in order to complete the enrollment process.

- 四、註冊時需繳交下列文件,未能如期繳交者將取消錄取資格,但申請時已檢附者得免附: Admitted students should provide the following documents while registering. The admission offer will be revoked if the related certificates cannot be submitted on time; those who have provided the required documents during application do not need to submit.
 - (一) 學歷證書正本。

Original academic credentials.

(二)經我國駐外館處驗證之國外學歷證件正本1份(需附中文或英文譯本)。

Original highest-level diploma issued by an overseas academic institution, which needs to be authenticated by the Taiwan Overseas Representative Office. (Attach the notarized translations in both Chinese and English.)

- (三)經我國駐外館處驗證之國外學歷歷年成績單正本 1 份(需附中文及或英文譯本)。
 Original official transcript authorized by the Taiwan Overseas Representative Office.
 (Attach the notarized translations in both Chinese and English.)
- (四)語言成績證明。

Proof of language proficiency

(五)經銀行等金融機構開立存款證明。財力證明若由本人名義開立,必須有銀行蓋章證明,若由父母親名義開立,則必須再加附公證證明文件,但若有政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明者則免附。

Certificates of deposit issued by banks or other financial institutions. The financial guarantee statement must be verified with the official stamp/seal of the bank if it is in the name of the applicant; a proof of the relationship is also required if the financial statement is in the name of the parents; those whos are granted with full scholarships from the governments, colleges or private institutions do not need to submit.

(六)護照正本或國籍證明文件。

Passport or equivalent verification of nationality.

(七)6個月內2吋照片1張。

A 2-inch photo taken within six months

五、收費(新臺幣):

Fees (NT\$):

收費標準如下:學費 XXXXX 元,住宿費每季 XXXX 元。

The fee for one quarter listed below as NT\$ XXXXX, and Dormitory Fee per quarter NT\$XXXX.

學費繳費單請於入臺到校報到後向總務處出納組領取。

Please refer to the Cashier Section, Office of General Affairs for the fee bill while enrolling. 六、如有任何問題,歡迎洽詢:For further inquiries, please contact:

(一)華語教學組(入境事宜及在臺居留)

電話:+886-3-436-1070 ext.7624

E-mail: keo936@tiit.edu.tw

Chinese Language Section (entrance and residence in Taiwan)

Tel: +886-3-436-1070 ext.7624

(二)華語教學組(課程事宜)

電話: +886-3-436-1070 ext. 7623

E-mail: happy@tiit.edu.tw

Chinese Language Section (Curricula) Tel: +886-3-436-1070 ext. 7623

E-mail: happy@tiit.edu.tw

(三)學校地址: 32091 桃園縣中壢市中山東路三段 414 號

Address: No.414, Sec.3, Jhongshan E.Rd., Jhongli City, Taoyuan County 32091 Taiwan R.O.C

桃園創新技術學院華語教學組

Office of Chinese Language Section, Taoyuan Innovation Institute of Technology